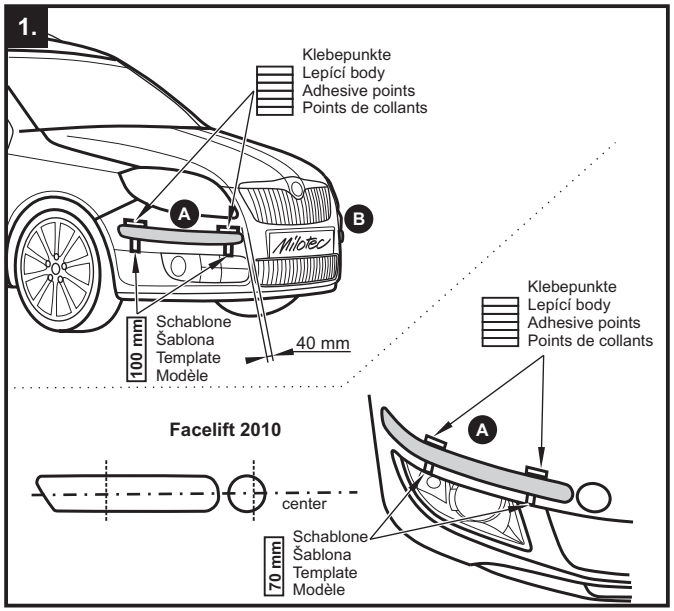
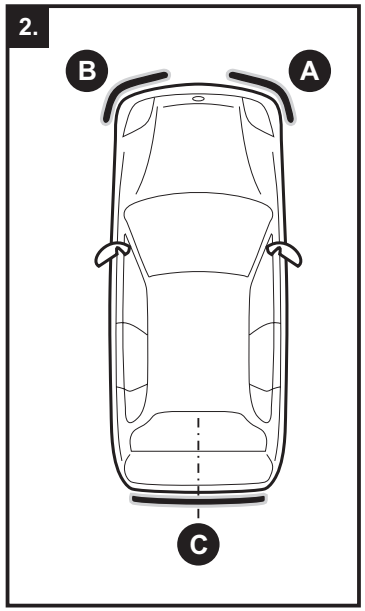
Typ 32813, 33813, 52813

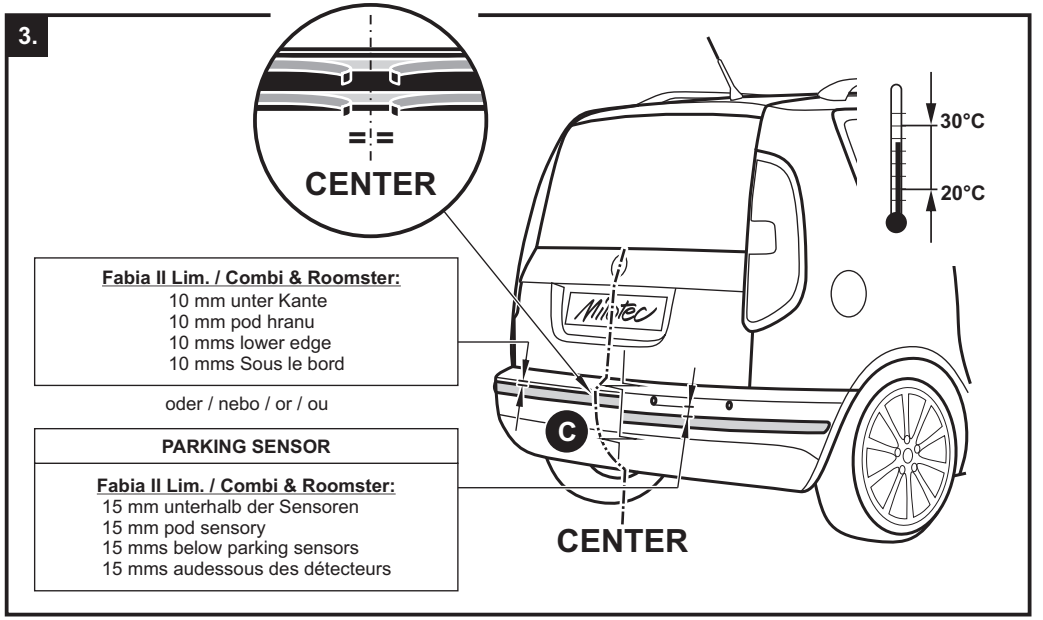
32813 - Škoda Fabia II Limousine 03/07–› & Facelift 2010
33813 - Škoda Fabia II Combi 01/08–› & Facelift 2010
52813 - Škoda Roomster 03/06–› & Facelift 2010



Milotec® AUTO-EXTRAS







Stoßfängerschutzprofile

MONTAGEANLEITUNG

Lieferumfang:
3x Stoßfängerschutzprofil
1x Isopropanol-Reinigungstuch
2x Streifen mit Klebepunkten
2x Schablone 100 mm, 70 mm
1x Montageanleitung

Hinweis: Die Montage muss in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei mindestens +20°C Raumtemperatur durchgeführt werden. Wenn notwendig, die Montageflächen und die Stoßfängerschutzprofile mit einem Fön erwärmen. Bei der Montage direkte Sonneneinwirkung vermeiden, sowie nicht essen und trinken. Die vorgesehenen Klebeflächen am Fahrzeug zuerst sorgfältig säubern und mit dem Reinigungstuch entfetten - dabei die Oberflächen bitte nur in einer Richtung bearbeiten.

Vorsicht: Mit Isopropanol getränkte Reinigungstücher sind leicht entflammbar - deshalb bei der Montage nicht rauchen!!

Ochranné lišty nárazníku

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Obsah balení:
3x ochranné lišty nárazníku
1x odmašťující ubrousek napuštěný v isopropanolu
2x proužky s lepícími body
2x šablona 100 mm, 70 mm
1x montážní návod

Upozornění: Montáž provádějte v suchém a větratelném prostředí při teplotě min. +20°C. V případě nižší teploty zahřejte lišty a plochy pro jejich nalepení fénem. Lepení neprovádějte na sluníčku. Při montáži nejezte ani nepijte. Plochy pro lepení musí být suché a zbavené nečistot, tyto je třeba dále odmastit přiloženými odmašťovacími ubrousky - povrch jimi utírejte jen v jednom směru.

Pozor: Odmašťovací ubrousky jsou napuštěny isopropanolem, který je vysoce hořlavý, proto při montáži nekuřte!

Bumper protection profile

FITTING INSTRUCTIONS

The pack contains:
3x Bumper protection profile
1x isopropanol cleaning tissue
2x strip with adhesive points
2x template 100 mms, 70 mms
1x fitting instructions

Note: The assembly must be performed in a dry and well ventilated room at a room temperature of at least + 20°C. If inevitably, the assembly surfaces and the bumper protection profiles with a hairdrier warm up. With the assembly avoid direct sun effect, as well as not food and drink. The intended adhesive surfaces in the vehicle first carefully clean and degrease with the cleaning tissue - besides, the surfaces please, only in one direction treat.

Caution: Isopropanole cleaning tissues are highly flammable - this is why it is not allowed to smoke during assembly!!

Profils protecteurs de pare-chocs

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Fournitures :
3x Profils protecteurs de pare-chocs
1x chiffon à isopropanol pour nettoyer
2x ruban avec des points collants
1x modèle 100 mms, 70 mms
1x instructions de montage

Note: Le montage doit être réalisé dans un local sec et bien aéré à une température ambiante d'au moins +20°C. Si nécessairement, les surfaces de montage et les profils de protection avec un sèche-cheveux chauffent. Au montage évitent l'influence de soleil directe ainsi que ne mangent pas et boivent. Les surfaces collantes prévues au véhicule d'abord avec soin nettoient et dégraissent avec le chiffons de nettoyage - avec cela les surfaces, s'il vous plaît, seulement dans une direction travaillent.

Attention: Les chiffons imprégnés d'isopropanol sont facilement inflammables – donc ne jamais fumer pendant le montage!!

Stand: 08/2010

Typ 32813, 33813, 52813



Milotec® AUTO-EXTRAS

Stoßfängerschutzprofile

MONTAGEANLEITUNG

1. Kleben Sie die Klebepunkte gemäß Bild 1. Ordnen Sie die Einzelteile und prüfen Sie die genaue Lage am Fahrzeug, ohne die Schutzstreifen von den Klebeflächen zu entfernen. Position des hinteren Profils (Bild 2.+ 3.): Bei allen Fahrzeugen ohne Parksensoren 10 mm unterhalb der Stoßfängerkante. Bei Fahrzeugen mit Parksensoren 15 mm unterhalb der Sensoren.

2. Entfernen der Schutzstreifen: beginnen Sie immer mit dem oberen Schutzstreifen, zunächst etwa 50 mm entfernen und nach unten umlegen (Bild 3). Dadurch können Sie weiterhin die Stoßfängerschutzprofile mit den Händen halten ohne auf die Klebeflächen zu greifen.

3. Stoßfängerschutzprofile positionieren. Stoßfängerschutzprofile leicht andrücken, unteren Schutzstreifen abziehen. Nach der Montage alle Stoßfängerschutzprofile fest andrücken. Benutzen Sie eine Gummiandruckrolle.

4. Die Stoßfängerschutzprofile nach 24 Stunden nochmals fest andrücken; das Auto während dieser Zeit nicht waschen. Benutzen Sie keinen zusätzlichen Klebstoff.

Wichtig: Der korrekte Sitz muss vor der Verklebung gewährleistet sein - bei mehrmaligen Versuchen ist die sichere Haftung nicht mehr garantiert!

Milotec Auto-Extras wünscht gute Fahrt.

Ochranné lišty nárazníku

MONTÁŽNÍ NÁVOD

1. Dle obr.1 aplikujte na své místo lepící body. Dále si srovnejte jednotlivé lišty a vyzkoušejte přiložením nanečisto na své místo. Pozice zadní lišty (obr. 2 + 3): je u vozů bez parkovacích senzorů 10 mm pod hranou nárazníku. U vozů s parkovacími senzory pak 15 mm pod senzory.

2. Odstranění krycích pásků oboustranné lepenky: Začněte vždy horním páskem, pásky odstraňte do vzdálenosti cca 50 mm od okraje a ohněte je dolů. Takto můžete lištu dále držet rukama bez přilnutí lepících ploch k vozu.

3. Usaďte lištu na správné místo, lehce přitlačte a zatáhněte za ochranné pásky oboustranné lepenky. Tímto způsobem opatrně přilepte všechny lišty a dostatečně je přitlačte k nárazníku (vhodné je použít gumový váleček).

4. Po 24 hodinách lišty ještě jednou přitlačte. Po tuto dobu by neměla být používána myčka. Nepoužívejte žádné dodatečné lepící prostředky!

Důležité: Přilepení lišt do správné polohy musí proběhnout napoprvé, v případě opakovaných pokusů o přilepení není zaručena dostatečná adheze.

Šťastnou cestu Vám přeje Milotec Auto-Extras.

Bumper protection profile

FITTING INSTRUCTIONS

1. Fix adhesive-tape-points in accordance with fig. 1. Arrange the individual parts and check the exact position at the car without removing the backing from the adhesive surfaces. Position of the rear profile (fig. 2.+ 3.): With vehicles without parking sensors 10 mms below the bumper edge. With vehicles with parking sensors 15 mms below the sensors.

2. Removing the self-adhesive backing: Always begin with the upper protection strip, first approximately 50 mms remove and fold it downwards (fig. 3). This enables you to continue holding the protective moding strips with your hands without touching the adhesive surface.

3. Apply the molding strip along the right position, lightly press the molding strip in place, remove the lower backing and completely press the molding strip in place using a rubber roller as this provides for optimal bonding.

4. After 24 hours securely press all of the molding stripping againinst the car body again. Do not wash the car during these 24 hours. Do not use any additional adhesive.

Important: The correct seat must be guaranteed before the adjustment - with repeated attempts the sure adhesion is not guaranteed any more!

Milotec Auto-Extras wishes a pleasant drive.

Profils protecteurs de pare-chocs

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Collez les points collants selon fig. 1. Déterminez la position des Pièces à coller avant de retirer la feuille de protection. Position du profil arrière (fig. 2.+ 3.): A des véhicules sans détecteurs de parc 10 mms au-dessous du bord de pare-choc. A des véhicules avec des détecteurs de parc 15 mms audessous des détecteurs.

2. Pour retirer la feuille de protection. Commencez toujours par le supérieur ruban de protection, avanttout environ 50 mms éloignent et remettent en bas (fig. 3.). Vous pourrez ainsi continuer á tenir la baguette sans toucher les parties adhésives avec les doigts.

3. Positioner la baguette définitivement sana la presser fortement et retirer la feuille de protection inférieure. Après le montage, presser fortement toutes les baguettes. A l'aide d'un petit roulau passer sur les baguettes.

4. 24 heures après, pressez les baguettes encore une fois contre la carosserie.

Important: Le siège correct doit être garanti devant le fixation - aux tentatives répétées, la responsabilité sûre n'est plus garantie!

Milotec Auto-Extras vous souhaite bon voyage.

Stand: 08/2010